

# CORRESPONDENCIA ALEMANA

Correspondencia diaria periodística

5  
1934

Subscripción en Barcelona . . . 1.— pta. al mes  
en provincias . . . 4'50 » trimestre  
Número suelto . . . . . 5 céntimos

Se publica todos los días, además de telegramas oficiales, un resumen de los artículos de fondo y otros de general interés de la prensa diaria de Alemania, Austria-Hungría, Bulgaria y Turquía

Permitida la reproducción de todas las noticias

SERVICIO ALEMÁN DE INFORMACIONES : CALLE SANTA TERESA, 8 : BARCELONA-GRACIA : TELÉFONO : CENTRAL DE GRACIA 1050

La Correspondencia Alemana es el único diario en España que publica íntegramente todos los partes oficiales de Alemania, Austria-Hungría, Bulgaria y Turquía

Núm. 69

Barcelona, sábado 10 de marzo de 1917

Año I

## Muerte del conde Zeppelin

## Nueva derrota rusa en Rumanía

NAUEN, 9 de marzo.

### La guerra submarina y la navegación neutral

Un redactor del periódico de Budapest «Vilag» celebró recientemente una entrevista con el ministro de Negocios Extranjeros, Zimmerman, en la que éste manifestó que los neutrales en el transcurso de la guerra se habrán podido convencer de la benevolencia de Alemania.

«Si Alemania no hubiese sido impelida a la guerra submarina, no hubiéramos impedido la navegación de los neutrales, pero fuimos forzados a este proceder por haber sido rechazado nuestro sincero ofrecimiento de paz. Nos vemos pues precisados al empleo de esta nuestra poderosa arma marítima.

Si los neutrales han entendido, y espero que así sea, que estamos decididos a llevar la guerra submarina a su término, reconocerán que prestan a su propia navegación el mayor servicio con no hacer salir sus buques, pues los neutrales una vez terminada la guerra podrán emplear su tonelaje».

Inglaterra ha perdido gran parte del suyo y sus pérdidas van en aumento de día en día.

Los neutrales deberán considerar como un deber, el guardar su tonelaje en lo posible, conservándolo para después de la guerra.

Los neutrales han de reconocer, como lo espero, que Alemania, una vez rechazado su ofrecimiento de paz, estaba obligada a este paso y se habrán así mismo dado cuenta de que estamos decididos a que la guerra submarina se lleve a cabo con toda energía».

Preguntado si Alemania aún hoy estaría dispuesta a ponerse al frente de una liga de paz, declaró el ministro que de un modo incondicional, pues siempre hemos sido un pueblo pacífico y sólo deseamos vivir en paz.

Mientras que nuestros vecinos sostenían guerras, nuestro deseo sólo era trabajar pacíficamente.

Al armamento nos obligó la situación geográfica. La pacífica Alemania sólo pretendía vivir tranquila, pero tuvo que estar siempre alerta.

Los hechos han demostrado cuán sabia era nuestra preparación; de no haber sido así hace mucho tiempo que nuestros vecinos se encontrarían en Berlín y Budapest.

Estamos satisfechos de la actual situación militar y especialmente de los éxitos obtenidos hasta ahora por la guerra submarina. Demostraremos a nuestros enemigos que Alemania no puede ser destruida ni se la puede hacer morir de hambre.

Los rechazamos con sus propias armas. Proseguiremos esta guerra que nos ha sido impuesta hasta un fin victorioso.

### Censuras a la preparación italiana

En la Cámara italiana censuró el miembro del Parlamento, Enrico Ferri, la insuficiente preparación para la guerra.

Puso de relieve que la guerra mundial es sólo un duelo entre Inglate-

rra y Alemania, desempeñando Italia el papel de satélite. En Pallanza nos prometió Runcmann el abastecimiento de carbón; Italia en consecuencia envió sumisa sus tropas a Salónica y declaró la guerra a Alemania, pero los ingleses no han pensado en enviarnos carbón. Igualmente infructuosas han sido las reuniones de los ministros italianos con los franceses.

### Protesta muy justificada

El periódico *Nieuwe Courant* comenta el telegrama de Reuter dirigido contra la crítica de la prensa holandesa a las últimas disposiciones de Inglaterra. El periódico dice:

«Reuter, desde la altura de su grandeza, nos ha echado una reprimenda en forma de manifiesto emitido desde esferas oficiales.

Reuter parte de una falsa presunción. No somos nosotros quienes hemos paralizado la navegación a Inglaterra sino es ella misma la causante, condenando a la inactividad parte de nuestro tonelaje por ligar al permiso de navegar condiciones que no es posible admitir. »

No existe por lo tanto fundamento alguno para el reproche que nos dirige Reuter.

Si Reuter se siente en condiciones de actuar como juez moral, más fácil le habría sido encontrar otro objetivo para entregarse a esta pasión. Debía saber que también los pequeños Estados neutrales tienen sus derechos.»

### Los diputados irlandeses abandonan el Parlamento inglés

En la Cámara de los Comunes inglesa presentó el partido nacionalista irlandés una enmienda pidiendo la inmediata puesta en práctica del «Home Rule» para que la Entente reconozca el derecho de las pequeñas naciones.

Lloyd George desechó el punto principal de la demanda irlandesa, lo que motivó que el caudillo irlandés Redmon expresara la profunda desilusión del partido irlandés que decidió no continuar los debates. Los 80 miembros del partido irlandés abandonaron el Parlamento.

### Visita al frente alemán

Por invitación del alto mando alemán una comisión de oficiales suecos visitará dentro de pocos días el frente oriental.

### Tripulación en cuarentena

El 7 de marzo se cumplió la cuarentena impuesta a los tripulantes del «Yarrodalo» internados en Brandeburgo, a causa de una epidemia de fiebres, sin que se hubiese registrado un nuevo caso de enfermedad. Por este motivo, fué la tripulación en cuanto se refiere a los hombres de nacionalidad española, americana y brasileña transportados a Suiza, vía Lindau, el jueves por la tarde.

Los demás tripulantes neutrales serán trasladados a otras poblaciones fronterizas a sus patrias.

### La guerra en el mar

Por submarinos alemanes han sido hundidos los siguientes buques: el día 14 de febrero, el vapor armado italiano «Torino», de 4,559 toneladas, que con algodón y maíz se dirigía de Alejandría a Génova. El día 20 del mismo mes, el vapor transporte armado «Rosario», inglés, de 4,237 toneladas, que con municiones y avera hacía rumbo de New York a Salónica. El día 21 el vapor inglés «Wathfield», armado, de 3,012 toneladas, con 4,300 toneladas de óxido de magnesio para Inglaterra. El día 22 un vapor francés de unas

1,000 toneladas. El día 23, el vapor inglés «Trojan Prince», de 3,196 toneladas, con carga general.

El día 26, el vapor armado «Burnby» de 3,665 toneladas que desde Cardiff se dirigía a Argal con 5,200 toneladas de carbón. Un transporte enemigo, de unas 5,000 toneladas con carbón. El vapor griego «Victoria» de 1,330 toneladas.

El día 2 de marzo, el vapor inglés armado «Graydon» de 2,489 toneladas con carbón.

### La Entente sin medios de transporte Inglaterra engaña a sus aliados

La preocupación de la Entente por el tonelaje, suscitada por la guerra submarina alemana, aumenta.

Según el *Russkoje Slowo* acaban de hacerse en Francia e Italia, en vista de la cada día más amenazadora falta de carbón y de la perspectiva del hambre, oficialmente serias gestiones en Londres.

De Roma dicen que Inglaterra poco antes de entrar Italia en la guerra la garantizó un limitado tráfico mercantil y prometió tener a su disposición un tonelaje exactamente definido.

Ahora no cumple Inglaterra sus compromisos en la medida necesaria, lo que pone a Italia ante nuevas y grandes dificultades. Similares gestiones se hicieron desde París.

Lloyd George se limitó a contestar que espera que los resultados de la lucha contra los submarinos se harán pronto visibles y deseó las reelaciones.

### El repliegue alemán en el Ancre

Los periódicos noruegos, entre otros el *Verdens Gang*, calificaron los acontecimientos en el Ancre como involuntaria retirada alemana a consecuencia de la superioridad de la artillería inglesa que había destruido las trincheras alemanas.

Para alegar esto se referían a un comunicado alemán que habla de posiciones destruidas.

El *Hamburger Fremdenblatt* dice que es bien inglés este modo de pensar. Añade que ya en 20 de febrero se había llamado confidencialmente la atención de la prensa alemana sobre la inminente acción, mientras que los ingleses sólo una semana después por vacilantes tanteos se dieron cuenta de la modificación de la situación.

Los mismos ingleses no han alegado haber destruido las trincheras alemanas; de haber sido así no lo habrían dejado pasar en silencio.

NAUEN, 8 de marzo.

### Muerte del conde Zeppelin

Comunican de Nauen que el célebre inventor de los dirigibles, conde de Zeppelin, ha fallecido el día 8 de marzo a la edad de 78 años a consecuencia de una pulmonía.

### Aniversario de un sabio

El conde sabio Ernesto Hasckel ha celebrado su 60º aniversario de doctorado, siendo objeto de infinidad de felicitaciones; entre ellas recibió el homenaje de 80 academias de Ciencia y de otras corporaciones científicas y literarias.

KOENIGSWUSTERHAUSEN, 8 de marzo.

### Éxito de la campaña submarina

#### El retraimiento de la navegación neutral

La disminución del tráfico marítimo neutral que causa la guerra submarina ilimitada, se desprende de una estadística del tráfico marítimo en los puertos neutrales en la semana desde el 25 de febrero hasta el 31 de marzo de 1917.

Según el *Allgemeen Handelsblad* llegaron en la misma semana a Amsterdam solamente 5 buques en vez de 26 como el año pasado.

### Rectificando noticias tendenciosas

Frente a los rumores esparcidos por la prensa de la Entente de que la construcción de zeppelines había sido limitada a causa de la escasez de material, nos comunican que la construcción de los zeppelines se efectúa ahora como antes y que no se ha limitado el trabajo ni despedido trabajadores, existiendo además el material necesario para la construcción.

### Torpedero francés hundido

El almirantazgo comunica que el torpedero «Cassini» que efectuaba el servicio de patrulla en el Mar Mediterráneo, fue torpedeado por un submarino enemigo el día 28 de febrero. La cámara de pólvora hizo explosión hundiéndose el buque en dos minutos, pereciendo el comandante, 6 oficiales y 100 hombres de la tripulación, pero salvándose en cambio 3 oficiales y 32 hombres.

### No admiten ingerencias abusivas de Inglaterra

El Trust Transatlántico Holandés comunica que el gobierno británico ha permitido de nuevo a varios buques holandeses sin tocar en ningún puerto inglés, salir para el Norte de América por Halifax.

El *Korrespondenz Bureau*, comunica que ni el Trust Transatlántico Holandés ni los navieros hicieron ninguna concesión al gobierno inglés para la nueva regularización del tráfico marítimo holandés, según la cual los buques no necesitan entrar en puertos ingleses.

### El colmo del egoísmo y del atropello

Los periódicos holandeses critican las últimas declaraciones inglesas según las cuales Inglaterra intenta obligar a los buques holandeses a exponerse al peligro de la guerra submarina alemana sin consideración a los intereses económicos de Holanda.

La agencia Reuter dice, que según la opinión de las esferas inglesas bien informadas, esta opinión será parcial.

Con el decreto alemán de la guerra submarina ilimitada, era el deber de Inglaterra tomar las medidas necesarias para contrarrestar el plan alemán.

Si Holanda se satisface con una protesta sin gran eficacia contra la guerra submarina alemana y los perjuicios causados por ésta a los neutrales, no puede esperar hallar en Inglaterra ni atención ni consideración.

VIENA, 8 de marzo.

### Para que juzguen su admirable obra

Los representantes de importantes periódicos del extranjero fueron invitados por el Alto Mando austro-húngaro a visitar Montenegro y Albania, con objeto de conocer las mejoras del gobierno militar y las instituciones sociales y económicas.

Entre los representantes se hallaban el escritor sueco Michaels; Stramdatron, del periódico sueco *Goeteborg Morgenpost*; Bernlont, del *Aftonbladet*; Simon Brandel, del *Dagens Nyheter*; Carl Suroup, del *Pollitiken*; Hellsen, del *Berslinke Tidende* y Olveber del periódico suizo, *Basler Nachrichten*.

Fueron recibidos por el mariscal Webder. Visitaron Cetigne, prosiguiendo luego su viaje a Scutari.

VIENA, 8 de marzo.

### Viaje regio

Esta mañana llegaron a Budapest el emperador y la emperatriz de Austria-Hungría, siendo aclamados con gran entusiasmo por la población.

## Del trato de los prisioneros en Rusia

¡Ya era hora!

San Petersburgo, 1.º de marzo. Por orden expresa de la emperatriz de Rusia ha llamado la atención en jefe de cancillería, conde Rostowzew, al Ministerio de la Guerra ruso, sobre las múltiples deficiencias que existen con respecto al trato de los prisioneros de guerra.

Según un escrito circular del jefe del Estado Mayor ruso habrá que tener desde ahora especial cuidado en observar estrictamente lo siguiente: (esto quiere decir claramente que hasta la fecha no se había observado) 1.º que a los prisioneros de guerra y en especial a los que se emplean para trabajos del Estado, se les provea de zapatos y vestidos; 2.º que para trabajar se designen solamente aquellos prisioneros que hayan sido dados por útiles después a consecuencia de una concienzuda revisión médica; 3.º que con los prisioneros de guerra no se debe emplear ningún castigo corporal; 4.º que los oficiales prisioneros de guerra sean tratados por sus guardianes tal como corresponde a su empleo dentro de la milicia de su país.

## DE LA SITUACIÓN MILITAR

El conocido crítico militar suizo, H. Stegemann, escribe en su artículo del 1.º de marzo lo siguiente:

«No delante, sino detrás de los bastidores empiezan a aglomerarse los acontecimientos, y si se prescinde de dar a las medidas estratégicas que se demuestran en movimientos preparatorios mayor importancia y dar relativamente más importancia observando las maniobras tácticas tal como se registran en el último tiempo en los comunicados oficiales diarios de los diferentes Estados Mayores, se derivan precisamente ahora especiales conclusiones.

Desde las observaciones y movimientos estratégicos que se desarrollaron hacia el Marne y desde el Marne hacia el Aisne no había sido la situación en el frente occidental de tanta tirantez como ahora. Esta situación y tirantez fue puesta en claro con la rapidez de un rayo en el mismo momento en que se pudo uno dar cuenta de la retirada de los alemanes en el sector de Bopamne y no existe duda alguna de que este retroceso voluntario de la línea alemana significa el principio de un nuevo desarrollo de los acontecimientos. El que observe con este respecto los comunicados de estos últimos días encontrará un otro notable síntoma por parte de los alemanes, que había también en pró de una nueva situación. ¿No es extraño el laconismo que reina en los comunicados oficiales alemanes al hablar de los acontecimientos en el frente occidental y que llega incluso a tal extremo que hasta se ha suprimido el indicar los diferentes grupos de ejército de que se trata? Se debe recordar que la reorganización de los frentes alemanes y los de sus aliados en el este y oeste se ha desarrollado, desde que el mariscal von Hindenburg asumió el mando general y que ha sido puesta en práctica según los planos preñados por este mariscal, basándose en la unificación del mando y el robustecimiento del poder y que en su consecuencia se ha conseguido en el frente occidental una considerable simplificación que se demostró inmediatamente con la solidificación defensiva.

Mientras que en el frente occidental ya hacía tiempo que se había hecho notar esta innovación, se podían observar en oriente — excepto las supresiones o divisiones de ciertos pequeños fragmentos — aún hasta hace pocos días las viejas circunstancias. Los límites del mando de los diferentes grupos de ejércitos alemanes resaltaban terminantemente y hacían ver claramente su actitud defensiva y la organización de las comunicaciones de retaguardia que siguiendo la formación de los fortificados frentes se habían desarrollado casi por sí solas.

En Charleville había un Gran Cuartel general que desde que el equilibrio se había trasladado hacia el centro de la guerra de dos y tres frentes ya no tenía ningún verdadero derecho de existir, desde Nieuport hasta el pico del Larg habían tres o cuatro secciones de frente que se bastaban a ellas mismas y que sólo podían prestar ayuda en los casos en que el enemigo emprendiera vigorosas ofensivas; en pocas palabras, un sistema que si bien es cierto estaba adecuado a permitir una defensiva duradera si no se debía contar con una enérgica economía de fuerzas y rápidas decisiones operativas, no estaba en absoluto calculado para reemprender una ofensiva general en un cinturón permanente y de mando común.

Así pues se puede hoy en día, cuando los partes oficiales del Alto Mando alemán no hablan de grupos de ejército con sus respectivos jefes en occidente; sino que consideran solamente un único frente occidental, hacerse la pregunta de si a la sombra de todo esto existe algo más que un puro formalismo, yo por mi parte no me niego a contestar afirmativamente esta pregunta y gular la atención sobre un laconismo que hace pensar en unas grandes variaciones en el frente occidental alemán. Tenemos que contar por lo tanto con el hecho de que los alemanes han creado en el occidente una grandiosa reorganización, han puesto en práctica la unificación del frente y se han preparado poderosamente para la acción de armas decisiva. No nos sorprende este hecho y suponemos que tampoco sorprenderá a los adversarios de Hindenburg y Ludendorff, aunque se hayan equivocado a consecuencia de pequeño pero estimulante episodio consistente en el de todas maneras raro contraataque cerca de R'pont en la Champagne y en la sistemática retirada del frente del Ancre. Pero hay que convenir en que es más difícil impedir sorpresas que se preparan detrás de los bastidores y que consistan en un cambio de fuerzas de

mando, así como en una preparación de posiciones de retaguardia que no desarrollan una gran ofensiva. Se ve cuánta razón le asista al general Lacroix cuando prevenía a sus amigos de las sorpresas.

El Alto Mando anglo-francés ha podido calcular y esperar desde el 15 de noviembre de 1914 con una absoluta y parcial defensiva por parte de su adversario y se ha podido instalar por lo tanto en perdurable compás de espera. Desde el 17 de diciembre de 1914, día en el cual inició el mariscal Joffre su primera gran ofensiva del Marne, pudieron los Estados Mayores inglés y francés desarrollar sus preparativos para el asalto a las líneas alemanas continuamente en las mismas líneas fundamentales; los alemanes resistieron impertérritos en sus sitios y había por lo tanto que procurar de vencer con el tiempo su superioridad material para vencerlos. En esta sencilla fórmula parecía estar contenido todo el remedio. El rompimiento del frente había fracasado completamente en diciembre de 1914 porque se desarrolló la acción de cualquier manera y sin las necesarias reservas estratégicas; asimismo fracasó en el mes de febrero y marzo de 1915 en la Champagne y cerca de Neuve Chapelle a pesar de la posición concentrada; en abril y mayo entre el Mosa y el Mosela y cerca de Arras y la altura de Loretto a pesar del doble de fuerzas que se emplearon; en septiembre de 1915 en la Champagne a pesar de haber dispuesto de un ejército de reserva; en julio y hasta fines de noviembre de 1916 en el Ancre y el Soma a pesar de la indecible acción de la artillería, pero se había iniciado la ofensiva cada vez más grande y con mayores fuerzas y se había obligado al defensor a una defensiva, aunque la ofensiva haya exigido crecientes dificultades y víctimas.

Una vez u otra — así se calculaba — se conseguiría el resultado, ya que el adversario se mantenía en quiete inmovilidad y sólo paulatinamente se podía instalar en condiciones para el contraataque, así pues no había que hacer nada más que ir desarrollando la guerra de material y desenvolver la rápidamente aprendida nueva táctica de la artillería e infantería que había encontrado en Nivelles un gran representante. Más tarde o más temprano tenía pues que venir el rompimiento del frente enemigo y con este rompimiento se desmoronaba todo el sistema defensivo de los alemanes en Occidente ya que al conseguir romper el frente alemán el arrollamiento era seguro. Sobre estas suposiciones y esperanzas se ha basado hasta ahora todo nuevo plan de operaciones del Alto Mando anglo-francés; dudar de esto sería desconocer la energía y el lógico pensar de la educación estratégica de los Altos Mandos francés e inglés. Cuando en diciembre de 1916 consiguió Nivelles un sorprendente resultado en Verdun se tuvo motivo para considerar el hecho como un principio de la superioridad del ataque con respecto a la defensa.

¿Pero qué hubiera sucedido si se les hubiese antojado a los alemanes el tomar la iniciativa por su parte y transformar por una maniobra de gran abarcamiento las líneas avanzadas que se habían formado por improvisación y por las batallas que quedaron paralizadas, después de haberse ya desgastado los procedimientos que hasta ahora se usaron después de dos años de empleo?

Esta pregunta o cuestión contiene la conclusión de todo un sistema que ya se ha desarrollado si se le considera que está basada en la nueva orientación que el Alto Mando alemán persigue en su manera de obrar en el frente occidental.

El problema no es nuevo; ya fue ligeramente indicado en nuestra crítica del día 18 de febrero en la que hacíamos mención después de ciertas consideraciones a los ejércitos atacantes ingleses, y a la concentración de una gran masa maniobrera francesa, diciendo que la guerra de movimiento era y sería el verdadero elemento de la guerra y proseguíamos:

«Aunque se prescinda de detenerse a estudiar el problema del frente occidental y se parta sólo del punto de vista psicológico militar, es razonable pensar si en toda circunstancia se mantendrán los alemanes a la defensiva y si darán tiempo al enemigo para emplazar hasta su último cañón y le esperarán estoicamente en sus líneas que hace ya dos años conservan imperturbablemente. Dudamos de que esto suceda en todo caso y a pesar de todas las circunstancias que se pueden desarrollar, pero prescindimos de investigar si un acortamiento en la línea germánica y con él un movimiento que produzca espacio o si una violenta y súbita ofensiva por parte de los alemanes intente copar la esperada ofensiva de la Entente en Occidente».

Quizá se encuentre ya hoy en día esta orientación teórica de ciertas posibilidades encaminada a desarrollarse y se haya acercado más a la realidad que no lo parecía ayer, porque si se tiene en cuenta cómo de una

manera planeada ha sido retirado el frente del Ancre y así se considera que la sorprendente variación en el redactado de los comunicados oficiales alemanes no se ha hecho seguramente sin intención y se piensa que Hindenburg veía venir la ofensiva anglo-francesa, y que por su parte haya terminado en el momento oportuno la campaña ofensiva en Rumanía dando un alto a las operaciones y no haya empero iniciado una ofensiva contra Sarraï, entonces hay que decirse que están en preparación grandes y sorprendentes cosas y que en lo sucesivo no podemos contar en Occidente con la guerra anglo-francesa y el ataque alemán (la acción alemana en Verdun se descuenta desde luego) con esta consideración del conjunto de las operaciones, sino que ahora veremos a los dos bandos dispuestos a la lucha activa y a tomar cada uno por su parte la iniciativa.

El desarrollo de los acontecimientos futuros demostrarán si la retirada de los alemanes se ha efectuado para consolidarse en una línea de retaguardia preparada y fortificada de antemano, y era la acción preliminar planeada por Hindenburg para volver a conseguir una libertad de acción estratégica en el frente occidental, y si esta nueva línea está destinada para servir de ella de una manera defensiva u ofensiva.

El Estado Mayor anglo francés se encuentra frente a nuevas perspectivas, quizá solamente ante el dilema de empezar inmediatamente a obrar y quizá también ante una nueva y gran acción artillera, pero de todas maneras se encuentra ante un considerable contratiempo. Veremos como contestarán a esta tirada de ajedrez que les ha hecho Hindenburg.

Es superfluo decir una palabra de que nosotros como pueblo limítrofe perseguimos con gran atención todas las evoluciones y desarrollos de la campaña.

Sea dicho para hoy que en el sur, en el teatro de la guerra austro-italiana se desarrollan significativos movimientos detrás de los bastidores de los Alpes y que en el frente ruso, en el Valle Putna, se lucha energicamente.

### Importante

Se desea adquirir la colección completa o incompleta de la CORRESPONDENCIA ALEMANA perteneciente a los años 1914, 1915 y 1916.

Dirigir ofrecimientos por escrito a esta redacción.

**El submarino «U. 302», Diario de la guerra,** por el teniente de navío FRIBHERR VON SPIEGEL.

Amena y emocionante como una novela futurista de Wells es la obra de este título. Sus páginas, arrancadas de un auténtico *Diario de la guerra*, tienen, además de un valor documental, el ápero sabor de lo vivido y sufrido. La abnegación y el esfuerzo titánico del personal de submarinos; su fría calma y sereno valor ante los obstáculos y asechanzas enemigas; las mil peripecias que a toda hora sufren y vencen o soslayan, están narradas en el libro con verbo sobrio y viril.

Nadie podía, admirador o adversario del país alemán y de su maravilloso esfuerzo durante esta guerra tremenda, negar valor a las impresiones de von Spiegel, cuya pluma tiene la misma sencillez y fuerza que la de César al escribir sus «Comentarios a la guerra de las Galias».

Porque se trata de un relato sugestivo al par que educador nos permitimos recomendar la lectura de este libro único en su género. La opinión española, tan interesada en este asunto de la navegación submarina, encontrará en el mismo cuantos datos anhele conocer, y al propio tiempo sabrá hasta qué punto merecen la admiración los bravos germanos, que amenazan derrocar el imperio marítimo de Inglaterra. El precio del libro es de DOS pesetas.

Añadiremos que según hemos sabido, esta edición se hace a favor de los huérfanos de tripulantes de submarinos alemanes.

## GRIEGO MODERNO

Griego que habla también italiano e inglés  
da lecciones en el «Centre Autonomista de  
Dependents del Comerç y de l'Industria».

Informarán: Escudillers, 19 «La Mallorquina» de 6 a 8 tarde

## Oficial

HAUEN, 3 III (0 30 madrugada).

En un vapor transporte italiano que fué hundido en febrero al dirigirse a Salónica, se encontraban, según declaración de dos soldados recogidos por nuestro submarino, 1 general, 3 coroneles, 2 comandantes y 1,000 hombres, pertenecientes a tres regimientos distintos.

### La guerra en el aire

Aviones navales atacaron el día 6 las obras del puerto y posiciones enemigas de Sulina.

Todos los aparatos, a pesar de ser vivamente cañoneados, regresaron indemnes.

VIENA, 8 III (10 30 noche).

*Frente rumano.* En los Cárpatos, al noroeste del paso de los Tártaros, desalojamos al enemigo de una de sus posiciones.

*Frente ruso.* En Wolhynia aumentó la actividad de la artillería y hubo algunos encuentros entre patrullas.

*Frente italiano.* En la mayor parte del frente reinó calma.

Patrullas del regimiento núm. 32 efectuaron una incursión en las trincheras italianas, regresando con 15 prisioneros.

*Teatro sudeste de operaciones.* No ha variado la situación.

von Hoefel.

KOENIGSWUSTERHAUSEN, 9 III (3 40 tarde).

Gran Cuartel general alemán.

*Frente occidental.* De nuevo aumentó la actividad de la artillería en un extenso frente principalmente en la Champagne. En los demás puntos donde el fuego era más intenso servía para la preparación de pequeñas operaciones nuestras y del enemigo.

Al oeste de Wytschaete nuestras tropas penetraron en la posición inglesa y regresaron con 37 prisioneros, 2 ametralladoras y un lanza-minas.

En la región del Soma, tuvieron lugar varios encuentros de tropas de reconocimiento, haciendo nosotros 15 ingleses prisioneros.

En la Champagne, atacaron los franceses las posiciones que conquistaron al sur de Ripont el día 15 de febrero. Los franceses lograron penetrar en algunas trincheras de la altura 185 y en la Champagne, siendo rechazados en los demás puntos.

Por medio de un contraataque logramos reconquistar las partes de trinchera en la altura dominante 185. La granja que está situada en el fondo se encuentra en poder del enemigo.

En la orilla izquierda del Mosa, emprendieron los franceses por la noche un ataque contra nuestras líneas en la pendiente sur de la altura 304, fracasando por completo.

Un ataque que efectuamos al mismo tiempo en el bosque de Avocourt nos permitió hacer, sin sufrir pérdidas, 6 prisioneros y apoderarnos de 2 ametralladoras.

*Frente oriental.* Fuerzas del mariscal de campo príncipe Leopoldo de Baviera. No ha cambiado la situación.

*Fuerzas del general archiduque José.* Entre el Trotus y el valle de Uz, nuestras tropas asaltaron la cordillera de las alturas del Magyaros y las posiciones vecinas fuertemente atrincheradas de los rusos, haciendo prisioneros a 4 oficiales, 600 hombres y apoderándonos de varias ametralladoras y lanzaminas.

En el frente del mariscal de campo von Mackensen, y en el de Macedonia no ha cambiado la situación.

En el mes de febrero hemos perdido 24 aviones, y nuestros enemigos en el este, oeste y en los Balcanes 91 aparatos, de los cuales 37 cayeron en nuestro poder y 40 más allá de las líneas. Otros 5 fueron obligados a aterrizar.

El primer jefe del Cuartel Imperial  
LUDENDORFF